**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

**Band:** 20 (1993)

Heft: 1

Rubrik: Pages officielles

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF: 22.05.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

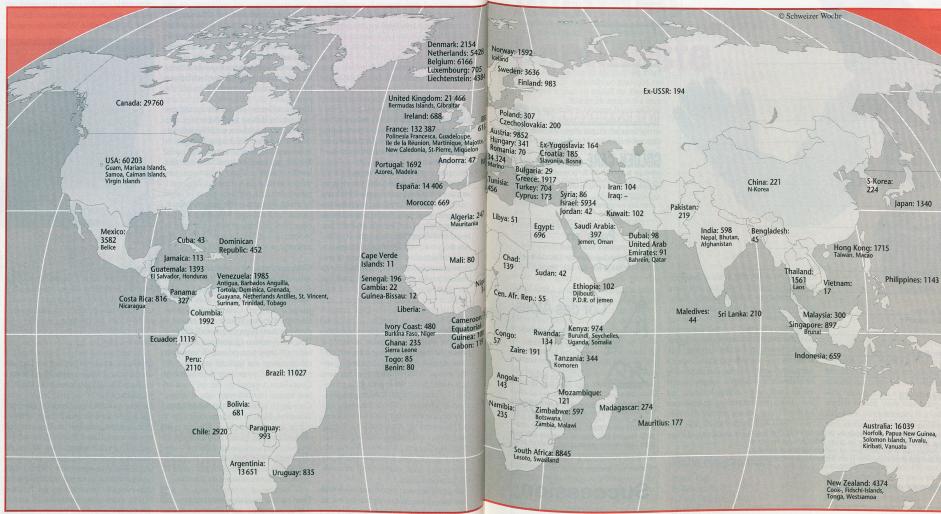
## Pages officielles

Une vue d'ensemble

# Des Suisses dans le monde entie

D'après de récentes statistiques, 492725 Suisses sont immatriculés auprès d'une représentation suisse et vivent actuellement à l'étranger: cela représente, par rapport à la dernière statistique fin 1989, une augmentation de 8,5%!

(Données recueillies fin juin 1992 par le Service des Suisses de l'étranger/ DFAE. Toutefois, celles-ci n'ont pas été recueillies par pays, mais uniquement par arrondissements consulaires; or, ces derniers représentent souvent plusieurs états.)



## Droit de vote: renseignezvous

Depuis le 1er juillet 1992, vous pouvez participer aux élections et votations fédérales en votant par correspondance. Dans certains pays, la participation à la vie politique d'un autre pays, l'appartenance à un parti suisse ou même le fait de recevoir du matériel de propagande d'un parti peut entraîner des sanctions et, pour le double national, la perte de la nationalité autre que la suisse. Vous pouvez demander des renseignements complémentaires à votre représentation diplomatique ou consulaire.

### Envoi de la Revue Suisse

Comme tous les changements de nom ou d'adresse sont enregistrés par la représentation suisse compétente, nous vous prions, pour des raisons de temps et de coût, de les communiquer directement à votre représentation et non pas à Berne.

#### Initiatives populaires pendantes

Les initiatives suivantes peuvent être signées:

Formation pour tous – Harmonisation des bourses Christoph Jacob, Erlachstrasse 9, CH-3012 Berne Pour l'abolition de l'impôt fédéral direct Christoph Erb, Schweizerischer Gewerbeverband, Postfach 6816, CH-3001 Berne Négociations d'adhésion à la CE: que le peuple décide! Markus Ruf, Zähringerstrasse 19, CH-3012 Berne

# Pages officielles



# Demande d'un(e) Suisse(sse) de l'étranger ayant le droit de vote

(prière de remplir en caractères d'imprimerie et d'envoyer à votre représentation)

Destinataire
A la représentation suisse à
Expéditeur
Nom
Prénom(s)
Nom de jeune fille
Adresse exacte à l'étranger
Date de naissance
Lieu de naissance
Etat civil depuis
Commune(s) d'origine
Canton(s) d'origine
Code postal
Nom/prénom du père
Nom/prénom de la mère
Je désire, conformément à la loi fédérale du 19 décembre 1975 et à l'ordonnance du 16 octobre 1991 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger, exercer mes droits politiques en matière fédérale et signer au plan fédéral des initiatives populaires et des demandes de référendum.
Je choisis comme commune de vote:
Lieu
Canton
Code postal
* parce que je possède le droit de cité de cette commune * parce que j'y ai habité de 19 à 19 (* Biffer ce qui ne convient pas)
Lieu/Date
Signature

**ENFIN** une assurance maladie qui répond à vos besoins et à ceux de votre famille.

<u>UNE</u> adhésion sans questionnaire médical avant l'âge de 50 ans.

ASSURANCE qui couvre tous vos frais médicopharmaceutiques et hospitaliers en chambre individuelle.

MALADIE ou accident, vous avez le libre choix de traitement par tous les médecins, dans tous les hôpitaux ou cliniques, dans le pays d'accueil, en Suisse ou dans n'importe quel autre pays du monde.

INTERNATIONALE dans le m o n d e entier vous bénéficiez d'une assistance disponible 24 h sur 24 et 7 jours sur 7.

GOLDEN CARE
est un contrat entièrement
garanti par la NORWICH UNION Fire Insurance Company
Ltd. fondée en 1797, actuellement l'une des plus importantes
compagnies d'assurance à forme mutuelle dans le monde.

NOS TARIFS SONT EXTRÊMEMENT CONCURRENTIELS. COMPAREZ-LES!

DOCUMENTATIONS et ADHÉSIONS:

## **PermaGest**

AGENCE PRINCIPALE

31, boulevard Helvétique - CH 1207 Genève Tél. 022 / 786 80 00 – Fax 022 / 786 32 22



# Cor des Alpes

Livrable du stock

Stocker Alphornbau Industrie Schweighof CH-6010 Kriens-Luzern Switzerland Tel. 041 48 88 86 Fax 041 48 88 16

Les cors des Alpes peuvent être démontés en trois parties. Livraison par la poste dans tous les pays du monde. Prix pour 1 cor des Alpes, longueur 320 cm: Fr. 2330.—. Venez visiter notre magasin de cors des Alpes et d'articles folkloriques. Demandez le prospectus et la liste de prix.

## Succession

en Suisse:

Testament

Inventaire

Liquidation du régime matrimonial et partage de la succession Contrat de partage d'héritage



#### Treuhand Sven Müller

Birkenrain 4 CH-8634 Hombrechtikon ZH Tél. 055/42 21 21